

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT
TỈNH LÂM ĐỒNG**

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 247/2023/HS-ST

Ngày: 17/11/2023

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ ĐÀ LẠT - TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Chu Văn Bình

Các Hội thẩm nhân dân:

+ Bà Nguyễn Thị Mỹ Hạnh – Cán bộ hưu trí.

+ Bà Nguyễn Thị Loan – Trưởng K Luật học trường đại học Đà Lạt

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Ngọc Hoàng Anh – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Ông Lê Văn Thảo - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 11 năm 2023, tại Hội trường xét xử Tòa án nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 268/2023/TLST - HS ngày 11 tháng 10 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 275/2023/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 11 năm 2023 đối với:

- Bị cáo:

Họ và tên: Lê Anh T, sinh ngày: 25/3/2006, tại Lâm Đồng; Nơi ĐKKTT: Hẻm 1, đường ĐTT, Phường C, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng;住所: Hẻm 1, đường ĐTT, Phường C, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng; Nghề nghiệp: không; Trình độ học vấn: 10/12; Giới tính: Nam; Dân tộc: Kinh; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Phật giáo; Con ông Lê Đông N, sinh năm: 1984; Con bà Phạm Thị Thanh N, sinh năm: 1982; Gia đình có 02 anh em, lớn nhất là bị cáo, nhỏ nhất sinh năm: 2016.

Tiền án; Tiền sự: không;

Bị cáo tại ngoại tại: Hẻm 1, đường ĐTT, Phường C, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

- Người bào chữa: Bà Dương Thị H – Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Lâm Đồng.

Có mặt tại phiên tòa.

- **Người đại diện hợp pháp của bị cáo:** ông Lê Đông N, sinh năm: 1984 và bà Phạm Thị Thanh N, sinh năm: 1982.

Địa chỉ: Hẻm 1 đường ĐTT, Phường C, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

- **Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

+ Anh Lê Nhật Đăng K, sinh năm: 2009.

Người đại diện hợp pháp: Ông Lê Thái T, sinh năm: 1966.

Cùng địa chỉ: số 1B, đường NC, Phường C, thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng. Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Chị Võ Hoàng Hải Y, sinh năm: 2009.

Người đại diện hợp pháp: Bà Nguyễn Thị Thanh H, sinh năm: 1981.

Cùng địa chỉ: Hẻm 13, đường AT, Phường E, thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

+ Chị Nguyễn Phạm Thanh Th, sinh năm: 2009.

Người đại diện hợp pháp: Bà Hồ Thị Ng, sinh năm: 1951.

Cùng địa chỉ: số 29, đường AS, Phường A, thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng. Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Chị Hoàng Anh N, sinh năm: 2006.

Người đại diện hợp pháp: Bà Nguyễn Thị Mai L, sinh năm: 1957.

Cùng địa chỉ: Số 90/15, đường VT, Phường E, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

+ Anh Đoàn Huỳnh Minh L, sinh năm: 2008.

Người đại diện hợp pháp: Bà Huỳnh Thị Ngọc H, sinh năm: 1973.

Cùng địa chỉ: Số 89, đường ĐDT, Phường D, thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

+ Anh Huỳnh Gia B, sinh năm: 2009.

Người đại diện hợp pháp: Ông Huỳnh Duy Q, sinh năm: 1981.

Cùng địa chỉ: Số 182/2, đường HBT, Phường F, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

+ Anh Nguyễn Hoàng Gia H, sinh năm: 2007.

Người đại diện hợp pháp: Bà Trần Thị T, sinh năm: 1958.

Cùng địa chỉ: Hẻm 23, đường AB, Phường C, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt tại phiên tòa.

+ Anh Võ Hoàng Hải Đ, sinh năm: 2006.

Người đại diện hợp pháp: Bà Nguyễn Thị Thanh H, sinh năm: 1981.

Cùng địa chỉ: Hẻm 13, đường AT, Phường E, thành phố Đà Lạt, Lâm Đồng. Có mặt tại phiên tòa.

+ Anh Nguyễn Quốc Kh, sinh năm: 2009.

Người đại diện hợp pháp: Bà Trần Mỹ P, sinh năm: 1978.

Cùng địa chỉ: Tổ 19, Đường P, Phường C, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng. Vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Do có mâu thuẫn trên mạng xã hội, Võ Hoàng Hải Y (sinh ngày 19/12/2009) và Nguyễn Phạm Thanh Th (sinh ngày 17/11/2009) hẹn Vũ Như Q và Hoàng Anh N đến bãi đất trống cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt để đánh nhau. Sau khi bị đánh Q kể lại cho bạn là Nguyễn Quốc Kh biết sự việc, K lên mạng xã hội chửi nhau với Yến. Đến ngày 05/9/2022, Hải Yến rủ bạn là Lê Anh T, Đoàn Huỳnh Minh L (sinh ngày 22/3/2008), Huỳnh Gia B (sinh ngày 18/9/2009), Nguyễn Hoàng Gia H (sinh ngày 25/10/2007) và Hoàng Anh N (sinh ngày 31/10/2006) đến quán cà phê 123 đường Nhà Chung, Phường 3, thành phố Đà Lạt hẹn Nguyễn Quốc Kh đến để nói chuyện. K đồng ý và rủ bạn là Lê Nhật Đăng K cùng đi. Khi đến quán cà phê 123, nhóm của Yến hỏi K về việc mâu thuẫn chửi nhau với Yến rồi rủ K đến bãi đất trống phía sau khu vui chơi cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt để đánh nhau rồi tất cả cùng đi. Khi đến nơi T, Long, Bảo, H lao vào dùng tay, chân đánh K. Bị đánh, K chỉ đứng ôm đầu mà không đánh lại, một lúc sau cả nhóm T không đánh K nữa rồi tất cả lên trường đi học.

Đến trưa ngày 06/9/2022 nhóm của Hải Yến gồm Yến, H, T, Bảo, Long tiếp tục hẹn K lên quán cà phê 123 để nói chuyện rồi rủ K đến bãi đất trống phía sau khu vui chơi cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt. Khi đến nơi, Bảo, Long và H tiếp tục dùng tay, chân đánh K rồi bỏ đi.

Đến khoảng 17 giờ 15 phút ngày 06/9/2022, Yến nói anh trai của mình là Võ Hoàng Hải Đ (sinh ngày 26/10/2006) đến tìm rồi hẹn K lên quán cà phê 123 để nói chuyện. Trong khi nói chuyện tại quán cà phê 123 Đăng đã dùng tay tát K hai cái vào mặt sau đó Đăng rủ K xuống bãi đất trống cuối đường Xuân An, Phường 3, Đà Lạt để đánh nhau. Lúc này có Đăng, Yến, K và K đi xuống bãi đất trống. Khi đến nơi Đăng lao vào dùng tay, chân đánh vào đầu, mặt và vào người của K làm K té ngã đập đầu xuống đất dẫn đến bị choáng. Thấy K bị choáng nên Đăng không đánh nữa mà cùng với Yến, K đỡ K lên quán tạp hóa gần đó mua nước cho K uống rồi Yến và Đăng đi về, còn K được gia đình đưa đến Bệnh viện đa K tỉnh Lâm Đồng điều trị vết thương.

Hậu quả: Nguyễn Quốc Kh bị thương ở đầu, đa chấn thương. Theo Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 547/2022/Tg1 ngày 11 tháng 11 năm 2022 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lâm Đồng xác định: Tỷ lệ tổn thương cơ

thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định của nạn nhân Nguyễn Quốc Kh: 0% (*không phần trăm*).

Đến trưa ngày 07/9/2022, do nghỉ ngơi Lê Nhật Đăng K gọi người đến đánh mình vào tối hôm trước, Lê Anh T gọi cho H, AN và Đoàn Minh T đến Quán cà phê 123 rồi hẹn K đến nói chuyện. Khi gặp K, T hỏi về việc tối ngày 6/9/2022 có phải K gọi người đến đánh T hay không rồi rủ K xuống bãi đất trống cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt để đánh nhau. T, H, T và AN cùng với K đi xuống bãi đất trống. Khi đến nơi, H lao vào dùng tay đánh K vào mặt còn T dùng tay, chân đánh vào đầu, mặt, ngực và bụng của K làm K té ngã. T tiếp tục dùng chân đá vào người K làm K bị choáng thì T không đánh nữa. Sau đó, T và H đi mua nước suối về đưa cho K uống, khi K đang uống nước, H đến đá chai nước K đang uống rồi dùng tay, chân đánh K, thấy vậy T cũng lao vào dùng tay, chân đánh K, AN dùng điện thoại quay phim còn T đứng nhìn. Thấy H và T đánh K một lúc làm K bị té ngã, T can ngăn H và T rồi đỡ K ngồi dậy sau đó đi về.

Hậu quả: Lê Nhật Đăng K bị đa chấn thương. Ngày 09/11/2022, Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng có văn bản số 160/CV-PY xác nhận không đủ cơ sở để giám định thương tích của Lê Nhật Đăng K vì không có Giấy chứng nhận thương tích và hồ sơ bệnh án.

Ngày 14/9/2022, Ủy ban nhân dân Phường 3, thành phố Đà Lạt có văn bản xác nhận: Ủy ban nhân dân Phường 3 phối hợp với Công an Phường, hệ thống chính trị tổ dân phố tiến hành khảo sát, nắm tình hình an ninh trật tự, dư luận quần chúng nhân dân tại khu vực xảy ra vụ việc, kết quả vụ việc đã được đăng lên mạng xã hội gây ảnh hưởng xấu, bức xúc trong dư luận quần chúng nhân dân, gây mất an ninh trật tự tại khu dân cư, có yếu tố bạo lực học đường.

Tại bản cáo trạng số 236/CT-VKSĐL-LĐ ngày 23/9/2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt truy tố bị cáo Lê Anh T về tội “*Gây rối trật tự công cộng*” theo Khoản 1 Điều 318 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa,

Bị cáo không khiếu nại bản cáo trạng và khai nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như cáo trạng truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị:

- Tuyên bố: bị cáo Lê Anh T phạm tội “*Gây rối trật tự công cộng*”.
- + Áp dụng Khoản 1 Điều 318; các điểm i, s Khoản 1 Điều 51; điểm g Khoản 1 Điều 52; Điều 90; Điều 91; Điều 100 Bộ luật hình sự:

Xử phạt Lê Anh T mức hình phạt tù 09 tháng cải tạo không giam giữ đến 12 tháng cải tạo không giam giữ.

Về án phí: Đề nghị buộc bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

Người bào chữa: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét khi bị cáo thực hiện hành vi phạm tội còn đang trong lứa tuổi là người chưa thành niên, bị cáo đã thành khẩn khai báo, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, gia đình bị cáo có hoàn cảnh đặc biệt do cha mẹ bị cáo không chung sống với nhau để áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo được mức hình phạt thấp nhất so với mức mà đại diện viện kiểm sát đã đề nghị.

Những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu gì.

Lời nói sau cùng của bị cáo tại phiên tòa: bị cáo ăn năn hối cải, xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra Công an thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng và Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng và Kiểm sát viên đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, người bào chữa, người liên quan cùng không có ý kiến hay khiếu nại gì về hành vi, quyết định của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được tiến hành hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo và tình tiết định khung hình phạt:

Xuất phát từ mâu thuẫn với nhau trên mạng xã hội, Võ Hoàng Hải Y và Nguyễn Phạm Thanh Th hẹn Vũ Như Q và Nguyễn Hoàng AN đến bãi đất trống cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt để đánh nhau. Sau khi bị đánh Q kể lại cho bạn là Nguyễn Quốc Kh biết sự việc, K lên mạng xã hội chửi nhau với Yén. Đến ngày 05/9/2022, Hải Yén rủ bạn là Lê Anh T, Đoàn Huỳnh Minh L, Huỳnh Gia B, Nguyễn Hoàng Gia H và Hoàng Anh N đến quán cà phê 123 đường Nhà Chung, Phường 3, thành phố Đà Lạt hẹn Nguyễn Quốc Kh đến để nói chuyện. K đồng ý và rủ bạn là Lê Nhật Đăng K cùng đi. Khi gặp nhau nhóm của Yén hỏi K về việc mâu thuẫn chửi nhau với Yén rồi rủ K đến bãi đất trống phía sau khu vui chơi cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt để đánh nhau rồi tất cả cùng đi. Khi đến nơi T, Long, Bảo, H lao vào dùng tay, chân đánh K. Bị đánh, K chỉ đứng ôm đầu mà không đánh lại, một lúc sau cả nhóm T không đánh K nữa rồi tất cả lên trường đi học.

Đến trưa ngày 06/9/2022 nhóm của Hải Yén gồm Yén, H, T, Bảo, Long tiếp tục hẹn K lên quán cà phê 123 để nói chuyện rồi rủ K đến bãi đất trống phía

sau khu vui chơi cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt. Khi đến nơi, Bảo, Long và H tiếp tục dùng tay, chân đánh K rồi bỏ đi.

Đến trưa ngày 07/9/2022, do nghỉ ngơi Lê Nhật Đăng K gọi người đến đánh mình vào tối hôm trước, Lê Anh T gọi cho H, AN và Đoàn Minh T đến Quán cà phê 123 rồi hẹn K đến nói chuyện. Khi gặp K, T hỏi về việc tối ngày 6/9/2022 có phải K gọi người đến đánh T hay không rồi rủ K xuống bãi đất trống cuối đường Xuân An, Phường 3, thành phố Đà Lạt để đánh nhau. T, H, T và AN cùng với K đi xuống bãi đất trống. Khi đến nơi, H và T dùng tay, chân đánh vào đầu, mặt, ngực và bụng của K làm K té ngã. AN dùng điện thoại quay phim còn T đứng nhìn. Thấy H và T đánh K một lúc làm K bị té ngã, T can ngăn H và T rồi đỡ K ngồi dậy sau đó đi về.

Ngày 14/9/2022, Ủy ban nhân dân Phường 3, thành phố Đà Lạt có văn bản xác nhận: Ủy ban nhân dân Phường 3 phối hợp với Công an Phường, hệ thống chính trị tổ dân phố tiến hành khảo sát, nắm tình hình an ninh trật tự, dư luận quần chúng nhân dân tại khu vực xảy ra vụ việc, kết quả vụ việc đã được đăng lên mạng xã hội gây ảnh hưởng xấu, bức xúc trong dư luận quần chúng nhân dân, gây mất an ninh trật tự tại khu dân cư, có yếu tố bạo lực học đường.

Bị cáo Lê Anh T nhận thức được việc tham gia đánh nhau gây náo động, hò hét, phá phách, hành hung người khác... làm ảnh hưởng xấu đến tình hình quản lý trật tự, trị an tại nơi công cộng là hành vi vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện.

Căn cứ lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với lời khai của những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, biên bản xác định hiện trường và các tài liệu chứng cứ khác đã được thu thập trong quá trình điều tra vụ án. Có đủ căn cứ kết luận: Hành vi của bị cáo Lê Anh T phạm tội “*Gây rối trật tự công cộng*”, tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 318 Bộ luật hình sự.

Trong vụ án này có Võ Hoàng Hải Đ, sinh ngày 26/10/2006; Nguyễn Hoàng Gia H, sinh ngày 25/10/2007; Huỳnh Gia B, sinh ngày 18/9/2009; Đoàn Huỳnh Minh L, sinh ngày 22/3/2008; Hoàng Anh N, sinh ngày 31/10/2006; Nguyễn Phạm Thanh Th, sinh ngày 17/11/2009; Võ Hoàng Hải Y, sinh ngày 19/12/2009 là các đối tượng có tham gia thực hiện hành vi gây rối trật tự công cộng với bị cáo Lê Anh T. Tại thời điểm thực hiện hành vi, các đối tượng này chưa đủ 16 tuổi nên Cơ quan điều tra không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Đăng, H, Bảo, Long, Như, Yến.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Bị cáo phạm tội nhiều lần nên áp dụng tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g Khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Khi quyết định hình phạt có xem xét bị cáo là người chưa đủ 18 tuổi phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, trong quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo nên áp dụng cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm i, s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xét bị cáo là người chưa đủ 18 tuổi, phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, được áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú ổn định, rõ ràng nên không cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống cộng đồng mà áp dụng các Điều 90, 91, 100 Bộ luật hình sự, cho bị cáo được hưởng hình phạt cải tạo không giam giữ và giao bị cáo cho chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú theo dõi, giáo dục cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục và phòng ngừa chung.

Do bị cáo là người chưa đủ 18 tuổi, không có việc làm, thu nhập ổn định nên miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo.

[4] Về án phí: Buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] Tuyên bố: Bị cáo Lê Anh T phạm tội “*Gây rối trật tự công cộng*”.

- Áp dụng Khoản 1 Điều 318; các điểm i, s Khoản 1 Điều 51; điểm g Khoản 1 Điều 52; Điều 90; Điều 91; Điều 100 Bộ luật hình sự:

Xử phạt bị cáo Lê Anh T 12 (*mười hai*) tháng cải tạo không giam giữ, Thời hạn cải tạo không giam giữ tính từ ngày cơ quan, tổ chức được giao giám sát, giáo dục người bị kết án nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Lê Anh T cho Ủy ban nhân dân Phường 3, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng giám sát và giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp cùng với Ủy ban nhân dân Phường 3, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng giám sát, giáo dục bị cáo.

[2] Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 135 và khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 31/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về việc áp dụng án phí, lệ phí Tòa án, buộc bị cáo phải nộp 200.000^d (*hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 (*mười lăm*) ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị cáo, người bào chữa, người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong hạn 15 (*mười lăm*) ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND thành phố Đà Lạt;
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- Công an thành phố Đà Lạt;
- Chi cục Thi hành án thành phố Đà Lạt;
- UBND Phường 3, thành phố Đà Lạt;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Bộ phận thi hành án hình sự;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Chu Văn Bình